



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
16 November 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 177 повестки дня

2002 год — Год культурного наследия

Организации Объединенных Наций

Беларусь, Египет, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Китай, Кувейт, Ливан, Марокко, Непал, Российская Федерация, Украина, Уругвай, Эфиопия и Япония: проект резолюции

2002 год — Год культурного наследия Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на международные конвенции, касающиеся защиты культурного и природного наследия, включая Гаагскую конвенцию о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 года¹ и два протокола к ней², Конвенцию о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, 1970 года³ и Конвенцию об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 года⁴, и ссылаясь также на Рекомендацию о сохранении фольклора 1989 года,

приветствуя ратификацию Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия 167 государствами-участниками и отмечая включение в Список всемирного наследия свыше 690 объектов,

сознавая важность охраны всемирного культурного наследия в его материальных и нематериальных формах как общего фундамента для содействия укреплению взаимопонимания и взаимному обогащению культур и цивилизаций,

отмечая работу по охране всемирного культурного и природного наследия, уже проделанную Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, включая международные кампании,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 249, No. 3511.

² *Ibid.*, vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

³ *Ibid.*, vol. 823, No. 11806.

⁴ *Ibid.*, vol. 1037, No. 15511.

приветствуя решения, принятые на двадцать девятой и тридцать первой сессиях Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и сто шестьдесят первой сессии Исполнительного совета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в которых Организация запланировала и призвала провозгласить Год культурного наследия Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что в 2002 году будет отмечаться тридцатая годовщина Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия,

1. *провозглашает* 2002 год Годом культурного наследия Организации Объединенных Наций;

2. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры выступить в качестве ведущего учреждения применительно к деятельности в рамках Года;

3. *предлагает также* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры активизировать, в сотрудничестве с государствами, наблюдателями, соответствующими органами Организации Объединенных Наций, в рамках их соответствующих мандатов, другими международными организациями и соответствующими неправительственными организациями, осуществление программ, мероприятий и проектов, имеющих целью пропаганду и охрану всемирного культурного наследия;

4. *предлагает* государствам-членам и наблюдателям содействовать просветительской работе и повышать осведомленность общественности для развития уважения к национальному и всемирному культурному наследию;

5. *призывает* государства-члены, наблюдателей, национальные и международные организации, неправительственные организации и частный сектор вносить добровольные взносы на финансирование и поддержку мероприятий, имеющих целью пропаганду и охрану национального и всемирного культурного наследия, включая соответствующие мероприятия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

6. *постановляет* посвятить один день пленарных заседаний в рамках пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, 4 декабря 2002 года, торжествам в честь окончания Года культурного наследия Организации Объединенных Наций и призывает государства-члены и наблюдателей обеспечить представленность на этих заседаниях на возможно более высоком уровне;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад о мероприятиях, проведенных в рамках Года культурного наследия Организации Объединенных Наций;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Год культурного наследия Организации Объединенных Наций».